



# BUBBLETRON XL



## *Instrucciones de uso*

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
Países Bajos  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu)

©2013 ADJ Products, LLC. Todos los derechos reservados. La información, especificaciones, diagramas, imágenes e instrucciones presentes están sujetos a cambio sin previo aviso. El logotipo de ADJ Products, LLC y los nombres y números de identificación del producto aquí contenidos son marcas comerciales de ADJ Products, LLC. La protección de derechos de propiedad aquí manifestada incluye todas las formas y tipos de materiales e información amparados por el derecho de propiedad contemplados ahora por la legislación reglamentaria o judicial, o que se otorguen en lo sucesivo. Los nombres de productos usados en este documento pueden ser marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas, y así se reconoce. Todas las marcas y nombres de producto que no son ADJ Products, LLC son marcas comerciales o marcas registradas de sus respectivas empresas.

**ADJ Products, LLC** y todas las empresas asociadas declinan por la presente todas y cada una de las responsabilidades por daños materiales, eléctricos, al equipo y edificios, o lesiones a cualquier persona, y el perjuicio económico directo o indirecto relacionado con el uso o con la confianza en cualquier información contenida en este documento y/o como resultado de un montaje, instalación, aparejamiento y manejo inapropiado, inseguro, insuficiente o negligente de este producto.

## Contenidos

INTRODUCCIÓN .....	4
INSTRUCCIONES GENERALES .....	4
PRECAUCIONES DE SEGURIDAD.....	4
CARACTERÍSTICAS .....	5
FUENTE DE ALIMENTACIÓN.....	5
ESQUEMA DE LA UNIDAD .....	5
DIBUJO CAD .....	6
FUNCIONAMIENTO .....	6
ESPECIFICACIONES.....	7
ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente.....	8
RAEE - Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos .....	8
NOTAS.....	9

## INTRODUCCIÓN

### Desembalaje:

Gracias por haber adquirido el BubbleTron XL de ADJ Products, LLC. Todos los BubbleTron XL se han probado meticulosamente y se han expedido en perfectas condiciones de funcionamiento. Examine con cuidado la caja en que se entrega para detectar daños que puedan haber ocurrido durante el transporte. Si la caja parece dañada, inspeccione con cuidado su aparato en busca de daños y asegúrese de que todos los accesorios necesarios para hacer funcionar la unidad han llegado intactos. En caso de que haya encontrado daños o piezas que faltan, póngase en contacto con nuestro número de asistencia para recibir las instrucciones pertinentes. Por favor, no devuelva esta unidad a su distribuidor sin haberse puesto primero en contacto con el servicio de asistencia al cliente.

### Instrucciones:

El BubbleTron XL es una máquina portátil de burbujas de alta potencia, capaz de crear cientos de burbujas por minuto. Esta unidad viene con un mando a distancia con cable para Encendido/Apagado, con 25 pies de cable. Para optimizar el rendimiento de este producto, lea por favor con cuidado estas instrucciones de funcionamiento y familiarícese con las operaciones básicas de esta unidad. Asegúrese de comprender estas instrucciones completamente antes de intentar poner en funcionamiento esta unidad.

**Asistencia al cliente:** Si encuentra cualquier problema, sírvase contactar con su tienda American Audio de confianza.

También le ofrecemos la posibilidad de contactarnos directamente: puede hacerlo a través de nuestro sitio web [www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) o por correo electrónico: [support@americandj.eu](mailto:support@americandj.eu)

**¡Precaución!** Para evitar o reducir el riesgo de descarga eléctrica o incendio, no exponga esta unidad a la lluvia o a la humedad.

**¡Cuidado!** No hay piezas reparables por el usuario dentro de esta unidad. No intente hacer ningún tipo de reparación por usted mismo sin consentimiento del fabricante; de hacerlo así, anulará la garantía del fabricante. En el caso improbable de que su unidad precise reparación, contacte con el servicio de atención al cliente de ADJ para recibir instrucciones adicionales.

## INSTRUCCIONES GENERALES

Lea detenidamente y comprenda las instrucciones de este manual por completo antes de intentar poner esta unidad en marcha. Estas instrucciones contienen información de seguridad importante que concierne al uso y mantenimiento de esta unidad. Guarde este manual con la unidad, para futuras consultas.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD

- Mantenga la parte externa de este dispositivo seca en todo momento. No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad. ¡Asegúrese de que todo el líquido de hacer burbujas se mantiene dentro de la bandeja de fluido! Para evitar descarga eléctrica o riesgo de incendio, no exponga este producto a la lluvia o a la humedad.
- No derrame agua u otros líquidos dentro o sobre la unidad
- No intente hacer funcionar esta unidad si el cable de alimentación está rasgado o roto. No intente quitar ni arrancar la toma de tierra del cable eléctrico. Esta toma se usa para reducir el riesgo de descarga eléctrica y de fuego en caso de un cortocircuito interno
- Desconecte de la alimentación principal antes de hacer ningún tipo de conexión.
- No quite la cubierta en ninguna circunstancia. No hay piezas reparables por el usuario en el interior.
- Asegúrese siempre de montar esta unidad en una zona que permita la ventilación adecuada. Deje aproximadamente 6" (15 cm) entre este dispositivo y una pared.
- No intente poner en funcionamiento esta unidad si recibe algún daño.
- Esta unidad está indicada solo para su uso en interiores; el uso de este producto en exteriores anula todas las garantías.
- Durante periodos prolongados sin utilizarla, desconecte la alimentación de la unidad.
- Monte siempre esta unidad en lugar estable y seguro.
- Los cables de alimentación deberían colocarse de modo que no estén expuestos a que se pisen o queden aprisionados por objetos colocados sobre ellos o contra ellos.

## PRECAUCIONES DE SEGURIDAD (continuación)

- Calor: este aparato debe situarse alejado de fuentes de calor como radiadores, rejillas de calefacción, estufas u otros aparatos (incluyendo amplificadores) que produzcan calor.
- Personal técnico cualificado debe revisar el dispositivo cuando:
  - A. El cable de alimentación o el enchufe se hayan estropeado.
  - B. Se hayan caído objetos o se haya derramado líquido sobre la unidad.
  - C. La unidad se haya expuesto a lluvia o agua.
  - D. El aparato no parezca funcionar normalmente o se aprecien cambios sensibles en el rendimiento.

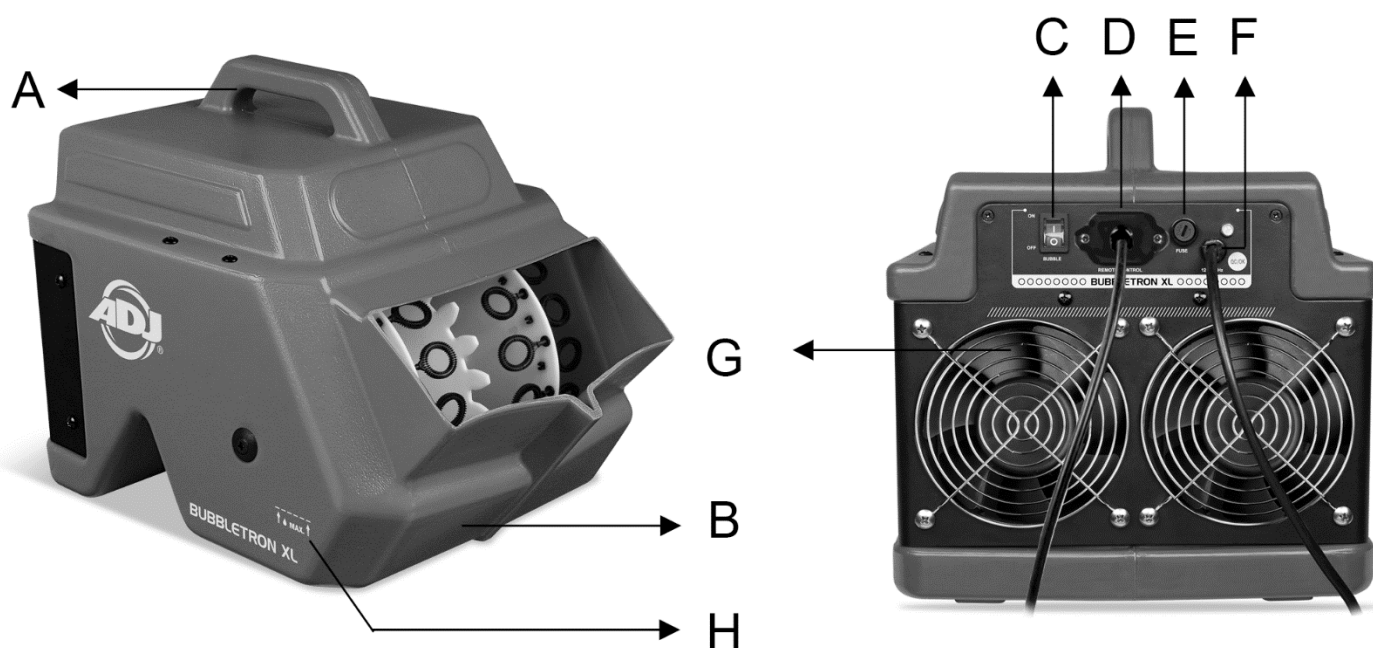
## CARACTERÍSTICAS

- Ventilador de alta velocidad y alta potencia
- Taque de fluido frontal fácilmente accesible
- Alta producción de burbujas
- Bajo consumo de energía
- Carcasa de plástico resistente
- Mando a distancia de encendido/apagado opcional
- Control remoto inalámbrico opcional (vendido por separado)

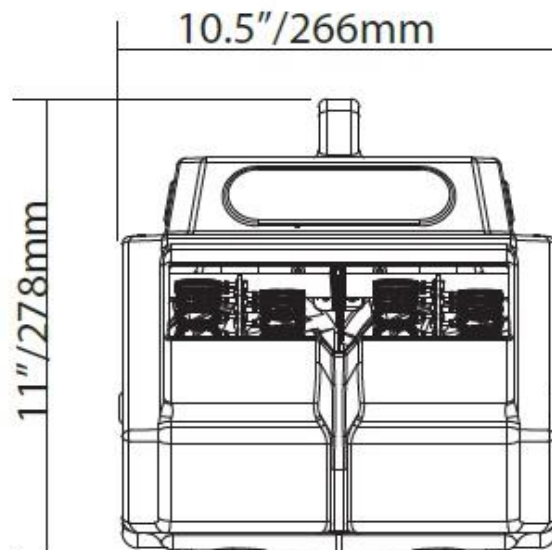
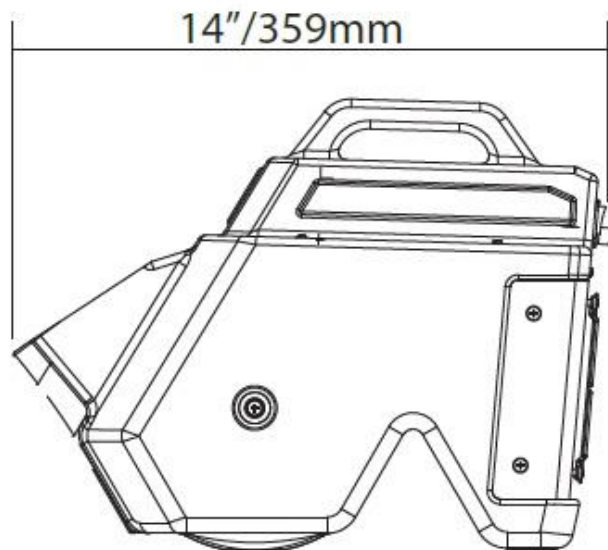
## FUENTE DE ALIMENTACIÓN

**Fuente de alimentación:** Antes de enchufar su unidad, asegúrese de que la tensión de su zona coincide con la requerida por el BubbleTron XL. El BubbleTron XL de ADJ está disponible en versiones de 120 V y 230 V. Debido a que las líneas de tensión pueden variar de una posición a otra, asegúrese de enchufar la unidad en una toma con el voltaje adecuado antes de ponerla en funcionamiento.

## ESQUEMA DE LA UNIDAD



- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| A. Asa                            | E. Portafusibles         |
| B. Depósito de burbujas           | F. Cable de alimentación |
| C. Interruptor de burbujas        | G. Ventilador            |
| D. Conexión del mando a distancia | H. Línea de llenado      |



## FUNCIONAMIENTO

### Llenar el depósito de bandeja:

1. Coloque su Bubbletron XL sobre una superficie lisa y nivelada.
2. La bandeja del líquido para burbujas está ubicada en el frontal de la máquina. Llene la bandeja usando líquido para burbujas de alta calidad marca American DJ®. Asegúrese de que no llena la bandeja por encima de la línea de llenado marcada. Llenar por encima de la línea causará daños a la máquina. Asimismo, después del uso, vacíe el líquido restante para evitar averías.

### Funcionamiento:

Una vez se ha llenado la bandeja, coloque la unidad en una superficie plana. Coloque el interruptor en la posición «ON» y vea cómo las burbujas salen a cientos. Asegúrese de que la unidad permanece en posición nivelada para evitar fugas accidentales.

### Mando a distancia (opcional):

La unidad se puede usar con un mando a distancia *opcional* de encendido/apagado que se puede usar para encender el BubbleTron XL independientemente de la posición del interruptor de encendido de la unidad.

#### *Funcionamiento del mando a distancia:*

1. Conecte el mando a distancia a la unidad.
2. Pulse el botón de alimentación del mando a distancia a la posición "ON"; la alimentación principal se indicará al iluminarse un LED rojo encima del botón de encendido del mando a distancia.

<b>MODELO:</b>	<b>BUBBLETRON XL</b>
<b>TENSIÓN:</b>	120 V~60 Hz (EE.UU.) 230 V~50 Hz (Europa)
<b>CONSUMO DE ENERGÍA:</b>	37 W (120 V) 14 W (230 V)
<b>DIMENSIONES:</b>	14" x 10,5" x 11" 359 x 266 x 278 mm
<b>PESO:</b>	8 lb/3,7 kg
<b>FUSIBLE:</b>	1 A
<b>POSICIÓN DE FUNCIONAMIENTO:</b>	Posición plana y nivelada
<b>DEPÓSITO:</b>	2 l
<b>TASA DE CONSUMO DE FLUIDO:</b>	40 ml/min
<b>TIEMPO DE CARGA DE LA BATERÍA:</b>	5 HORAS (A PLENA POTENCIA)
<b>REFRIGERACIÓN:</b>	Refrigerado por ventilador
<b>CICLO DE TRABAJO:</b>	NINGUNO

\* *La tensión se ajusta de fábrica y no es seleccionable por el usuario*

**Tenga en cuenta:** las especificaciones y mejoras en el diseño de esta unidad, así como este manual, están sujetos a cambio sin previo aviso por escrito.

## ROHS - Una magnífica contribución para la conservación del medio ambiente

Estimado cliente:

La Unión Europea ha adoptado una directiva sobre la restricción / prohibición del uso de sustancias peligrosas. Esta directiva, conocida como RoHS, es un tema de debate frecuente en la industria electrónica.

Restringe, entre otras cosas, seis materiales: Plomo (Pb), Mercurio (Hg), cromo hexavalente (CR VI), cadmio (Cd), bifenilo polibromado como retardante de llama (PBB), difenilo polibromado, también como retardante de llama (PBDE). La directiva se aplica a casi todos los dispositivos eléctricos y electrónicos cuyo modo de funcionamiento implique campos eléctricos o electromagnéticos - para abreviar: toda clase de aparatos electrónicos que nos rodean en casa y en el trabajo.

Como fabricantes de los productos de las marcas AMERICAN AUDIO, AMERICAN DJ, ELATION Professional y ACCLAIM Lighting, estamos obligados a acatar la directiva RoHS. Así pues, tan tempranamente como dos años antes de que la directiva estuviera en vigor, comenzamos nuestra búsqueda de materiales y procesos de producción alternativos, respetuosos con el medio ambiente.

Mucho antes de que la directiva RoHS tuviera efecto, todos nuestros productos ya se fabricaban cumpliendo las normas de la Unión Europea. Con auditorías regulares y pruebas de materiales, podemos seguir asegurando que los componentes que usamos cumplen con la RoHS y que el proceso de fabricación, hasta donde el avance de la tecnología nos permite, es respetuoso con el medio ambiente.

La directiva RoHS es un paso importante para la protección de nuestro entorno. Nosotros, como fabricantes, nos sentimos obligados a hacer nuestra contribución al respecto.

## RAEE - Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos

Cada año, miles de toneladas de componentes electrónicos, que son perjudiciales para el medio ambiente, terminan en los vertederos de basura de todo el mundo. Para asegurar la mejor eliminación o recuperación posible de componentes electrónicos, la Unión Europea ha adoptado la directiva RAEE.

El sistema RAEE (Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos) se puede comparar con el sistema de «punto limpio» que se ha venido usando durante varios años. Los fabricantes tienen que hacer su contribución para el tratamiento de residuos en el momento que lanzan el producto. Los recursos monetarios que se obtienen así se aplicarán al desarrollo de un sistema común de gestión de los residuos. De ese modo podemos asegurar un programa de limpieza y reciclaje respetuoso con la profesión y con el medio ambiente.

Como fabricantes, formamos parte del sistema alemán de EAR, y a él aportamos nuestra contribución.

(Registro en Alemania: DE41027552)

Esto significa que todos los productos de AMERICAN DJ y AMERICAN AUDIO se pueden dejar en los puntos de recogida sin coste, y que se usarán en el programa de reciclaje. De los productos de ELATION Professional, que son usados solo por profesionales, dispondremos nosotros. Por favor, envíenos los productos Elation directamente a nosotros al final de su vida útil para que podamos eliminarlos profesionalmente.

Como la RoHS de más arriba, la directiva RAEE supone una importante contribución para la protección del medio ambiente y nos alegra ayudar a limpiar nuestro entorno con este sistema de eliminación.

Estaremos encantados de responder cualquiera de sus preguntas y recibiremos sus sugerencias en: [info@americandj.eu](mailto:info@americandj.eu)



ADJ Products, LLC  
6122 S. Eastern Ave. Los Angeles, CA 90040 USA  
Tel: 323-582-2650 / Fax: 323-725-6100  
Web: [www.adj.com](http://www.adj.com) / E-mail: [info@americandj.com](mailto:info@americandj.com)

Suivez-nous sur:



[facebook.com/americandj](https://facebook.com/americandj)  
[twitter.com/americandj](https://twitter.com/americandj)  
[youtube.com/americandj](https://youtube.com/americandj)

A.D.J. Supply Europe B.V.  
Junostraat 2  
6468 EW Kerkrade  
The Netherlands  
Tel: +31 45 546 85 00 / Fax : +31 45 546 85 99 Web :  
[www.americandj.eu](http://www.americandj.eu) / E-mail : [service@adjgroup.eu](mailto:service@adjgroup.eu)